

PRO

PLANT LIGHT
Aquascape

RGB



PANTALLA RGB PARA ACUARIOS MANUAL DE USUARIO

(PT) CANDEEIRO RGB PARA AQUÁRIOS
MANUAL DE UTILIZADOR

(EN) RGB SCREEN FOR AQUARIUMS
USER MANUAL



ICA



Lea atentamente las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

CARTA PARA LOS USUARIOS

Estimados usuarios:

Gracias por elegir nuestros productos. Para evitar descargas eléctricas, incendios, lesiones y otros accidentes graves, lea primero atentamente las siguientes instrucciones. Le agradecemos se ponga en contacto con nosotros si detecta algún problema. Debido a la mejora de los productos, es posible que el producto adquirido difiera ligeramente del que se describe en el manual.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

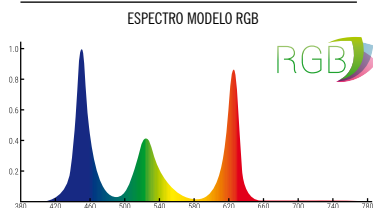
1. Este producto no es impermeable ni sumergible.
2. Mantenga la temperatura de funcionamiento externo de este producto entre 0 °C y 35 °C.
3. Durante la instalación y el uso, no utilice una fuerza excesiva.
4. No utilice este producto donde la fuente de alimentación eléctrica sea inestable.
5. No lo instale cerca de otros aparatos eléctricos.
6. La temperatura superficial aumenta en un corto período de tiempo después del uso. Apague el producto y no lo toque. Espere a que se enfríe por completo antes de realizar cualquier otra operación.
7. En ningún caso se puede doblar o atar excesivamente el cable de alimentación. Si resulta dañado (cable descubierto, cable roto, etc.), deje de usarlo de inmediato.
8. No mire directamente a la luz LED cuando esté funcionando.
9. La luz tarda unos segundos en encenderse, es un fenómeno normal.
10. El balastro electrónico emite un pequeño ruido al funcionar.
11. Preste atención en mantener las lámparas limpias y en orden, los restos de agua las oxidan.
12. Si no usa el producto durante mucho tiempo, colóquelo en un lugar seco y ventilado.

SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y POSVENTA

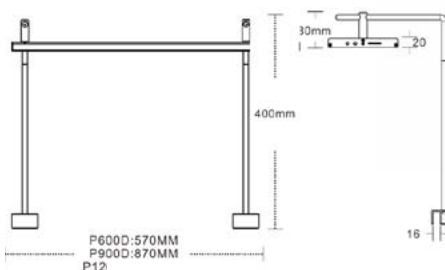
Todos los productos que vende nuestra empresa son nuevos y de alta calidad y gozan de 2 años de garantía. Durante el periodo de garantía, si el producto necesita ser reparado, contacte con el servicio posventa de su tienda local o fábrica. Para evitar daños durante el transporte, asegúrese de que esté bien empaquetado.

Fuera del periodo de garantía, o si el daño del producto no es debido a problemas de calidad, contacte con su tienda local o fábrica para la reparación, es posible que deba pagar el coste de los accesorios o una tarifa de mantenimiento.

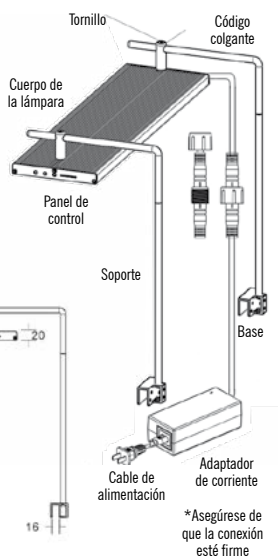
ESPECTRO DEL ACUARIO



TAMAÑO



COMPONENTES



PARÁMETROS DEL PRODUCTO

MODELO	POTENCIA	Nº LED	LÚMENES	MEDIDAS DEL CONJUNTO	MEDIDA ACUARIO	SALIDA	VOLTAJE
LEDRP60	60W	66	2800	570x160x100mm	De 60 a 90cm	DC36V	AC100-240V 50Hz
LEDRP90	95W	99	4400	870x160x100mm	De 90 a 120cm		

INSTALACIÓN

Antes de usar el producto, compruebe si tiene todos sus componentes:

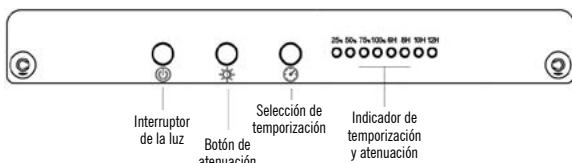
- Montaje transversal: cuerpo de la lámpara *1, adaptador *1, cable de alimentación *1, soporte acrílico *2, tornillo *4, tuerca *4, especificaciones *1, tarjeta de garantía de calidad *1.
- Ubicación: cuerpo de la lámpara *1, adaptador *1, cable de alimentación *1, soporte de aleación de aluminio *2 juegos, código de instalación *2, manual *1, tarjeta de garantía de calidad *1.

Primero, conecte el cable de alimentación, el adaptador de corriente y el cable de alimentación del cuerpo de la lámpara. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente y compruebe si la lámpara funciona y se ilumina correctamente. Si no se ilumina con normalidad, contacte a tiempo con el establecimiento de venta.

Ubicación: instale los soportes ajustando el ancho adecuado, luego inserte el código colgante, introdúzcalo en la ranura y fíjelo. Finalmente, coloque la pantalla en los soportes y apriete los tornillos sobre el código colgante.

DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN DE TEMPORIZACIÓN Y ATENUACIÓN

- Activación:



Pulse el botón del interruptor ON/OFF para encender o apagar la luz. Si desconecta la alimentación, tendrá que volver a ajustar la función de temporizador y de atenuación, y el brillo será del 100%.

- Ajustar la atenuación de cuatro velocidades: Presione el botón para seleccionar la correspondiente posición de brillo, que es 25% - 50% - 75% - 100%.
- Ajustar el temporizador: Para usar el temporizador de ciclo de uso, seleccione el tiempo deseado entre 6H, 8H, 10H o 12H. Se encenderá / apagará automáticamente a la misma hora al día siguiente. (Por ejemplo: encienda la luz a las 8.00 y ajuste el temporizador en 12 horas: se apagará a las 20.00, y este ciclo de funcionamiento se repetirá todos los días, salvo que se desconecte la corriente).

Nota: debido al error de exactitud del componente del 3%, el tiempo de conmutación de la lámpara puede tener una divergencia de varios minutos, lo que es un fenómeno normal.

TARJETA DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

- Nuestros productos gozan de 2 años de garantía y servicio de mantenimiento permanente. Es decir, la sustitución o el mantenimiento serán gratuitos durante 2 años si el producto presenta problemas de calidad. Fuera del periodo de garantía, se cobrará una tarifa por el mantenimiento y la sustitución.
- Durante una semana después de la venta, el producto podrá ser devuelto si está afectado por un serio problema de calidad, pero su aspecto no puede presentar ningún daño y el embalaje estar completo. Garantizamos devolver el producto lo antes posible una vez recibido.
- Proporcionamos la correspondiente asistencia técnica y operativa de los productos vendidos.
- El mantenimiento gratuito no incluye los daños siguientes ajenos a nuestra empresa:
 - No manejar el aparato conforme a las instrucciones, incompatibilidad de voltaje, falta del mantenimiento necesario, etc.
 - Mantenimiento o modificación no autorizada por la empresa.
 - Caer en agua, estar afectado por humedad y por un entorno de funcionamiento inadecuado.
 - Daño causado por el transporte secundario del usuario.
 - Averías ajenas a nuestros productos.
 - Por causas de fuerza mayor tales como desastres naturales (rayos, terremotos, tsunamis, etc.) y accidentes.

Leia atentamente as instruções e guarde-as para futuras consultas.

CARTA PARA OS UTILIZADORES

Caros utilizadores:

Obrigado por escolher os nossos produtos. Para evitar descargas elétricas, incêndios, lesões e outros acidentes graves, leia primeiro atentamente as seguintes instruções. Agradecemos que contacte connosco se detetar algum problema.

Devido ao melhoramento constante dos produtos é possível que o produto adquirido difira ligeiramente do que se descreve no manual.

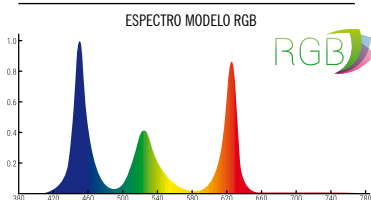
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Este produto não é impermeável nem submersível.
2. Mantenha a temperatura de funcionamento externo deste produto entre 0 °C e 35 °C.
3. Durante a instalação e a utilização não utilize uma força excessiva.
4. Não utilize este produto em lugares em que a fonte de alimentação elétrica seja instável.
5. Não o instale perto de outros aparelhos elétricos.
6. A temperatura superficial aumenta num curto período de tempo depois da utilização. Apague o produto e não o toque. Espere que arrefeça completamente antes de realizar qualquer outra operação.
7. Nunca se pode dobrar ou atar excessivamente o cabo de alimentação. Se ficar danificado (cabo descarnado, roto, etc.) deixe de o utilizar imediatamente.
8. Não olhe diretamente para a luz LED quando estiver a funcionar.
9. A luz demora uns segundos a acender, é um fenómeno normal.
10. O balastro eletrónico emite um pequeno ruído ao funcionar.
11. Certifique-se de manter os candeeiros limpos e em ordem, os restos de água oxidam-nos.
12. Se não se utilizar o produto durante muito tempo, coloque-o num lugar seco e ventilado.

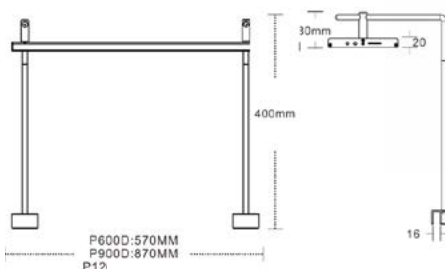
SERVIÇO DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Todos os produtos que a nossa empresa vende são novos e de alta qualidade e têm 1 ano de garantia. Durante o período de garantia, se o produto precisar de ser reparado, contacte o serviço de pós-venda da sua loja local ou da fábrica. Para evitar danos durante o transporte certifique-se de o embalar de forma segura. Fora do período de garantia, ou se o dano do produto não for devido a problemas de qualidade, contacte a sua loja local ou fábrica para a reparação, é provável que tenha de pagar o custo dos acessórios ou uma tarifa de manutenção.

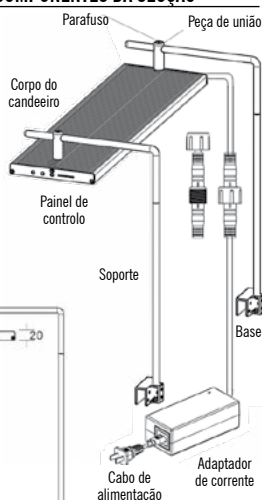
ESPECTRO DO AQUÁRIO



TAMANHO



COMPONENTES DA SECÇÃO



*Verifique que a ligação seja firme

PARÂMETROS DO PRODUTO

MODELO	PODER	Nº LED	LÚMENES	MEDIDAS DE TODO	MEDIDA AQUARIUS	SAÍDA	TENSÃO
LEDRP60	60W	66	2800	570x160x100mm	De 60 a 90cm	DC36V	AC100-240V 50Hz
LEDRP90	95W	99	4400	870x160x100mm	De 90 a 120cm		

INSTALAÇÃO

Antes de utilizar o produto comprove se tem todos os seus componentes:

- Montagem transversal: corpo do candeeiro *1, adaptador *1, cabo de alimentação *1, suporte acrílico *2, parafuso *4, porca *4, especificações *1, cartão de garantia de qualidade *1;
- Localização: corpo do candeeiro *1, adaptador *1, cabo de alimentação *1, suporte de liga de alumínio *2 jogos, código de instalação *2, manual *1, cartão de garantia de qualidade *1;

Primeiro ligue o cabo de alimentação, o adaptador de corrente e o cabo de alimentação do corpo do candeeiro. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente e comprove se o candeeiro funciona e se ilumina corretamente. Se não se iluminar com normalidade contacte a tempo o estabelecimento de venda.

Localização: instale os suportes ajustando a largura adequada, depois insira a peça de união, introduza-a na ranhura e fixe-a. Finalmente, coloque o candeeiro nos suportes e aperte os parafusos sobre a peça de união.

DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO DE TEMPORIZAÇÃO E ATENUAÇÃO

- Ativação:



Prima o botão do interruptor ON/OFF para acender ou apagar a luz. Se desligar a alimentação, terá de voltar a ajustar a função de temporizador e de atenuação, e o brilho será de 100%.

- Ajustar a atenuação de quatro velocidades: Prima o botão para selecionar a correspondente posição de brilho, que é 25% - 50% - 75% - 100%.
- Ajustar o temporizador: Para utilizar o temporizador de ciclo de utilização seleccione o tempo desejado entre 6H, 8H, 10H ou 12H. Acender-se-á/apagar-se-á automaticamente à mesma hora no dia seguinte. (Por exemplo: acenda a luz às 8.00 e ajuste o temporizador em 12 horas: apagar-se-á às 20.00, e este ciclo de funcionamento repetir-se-á todos os dias, salvo se se desligar a corrente).

Nota: devido ao erro de exatidão do componente de 3%, o tempo de comutação do candeeiro pode ter uma divergência de vários minutos, o que é um fenómeno normal.

CARTÃO DE GARANTIA DO PRODUTO

- Os nossos produtos têm 2 anos de garantia e serviço de manutenção permanente. Isto é, a substituição ou a manutenção serão gratuitas durante 2 anos se o produto tiver problemas de qualidade. Fora do período de garantia cobrar-se-á uma tarifa pela manutenção e a substituição.
- Durante uma semana depois da venda o produto poderá ser devolvido se tiver um sério problema de qualidade, mas o seu aspeto não pode estar deteriorado e a embalagem deve estar completa. Garantimos devolver o produto quanto antes depois de o receber.
- Proporcionamos a correspondente assistência técnica e operacional dos produtos vendidos.
- A manutenção gratuita não inclui os seguintes danos externos à nossa empresa:
 - Não manejar o aparelho conforme as instruções, incompatibilidade de tensão, falta da manutenção necessária, etc.
 - Manutenção ou modificação não autorizada pela empresa.
 - Cair na água, estar afetado por humidade e por um ambiente de funcionamento inadequado.
 - Dano provocado pelo transporte secundário do utilizador.
 - Avarias externas aos nossos produtos.
 - Por causa de força-maior tais como desastres naturais (raios, terremotos, tsunamis, etc.) e acidentes.

Please read the instructions carefully and use them, safekeeping.

A LETTER FOR USERS

Dear users:

Thank you for choosing our products. To prevent the electric shock, fire injury and other serious accidents, read the following instructions carefully before use, please find us as contacts information as below no matter there is any questions, thanks.

Due to the products improvement, the product you bought maybe it is a little bit different from those description in the manual, sorry for that.

SAFETY PRECAUTIONS

1. This product is not waterproof.
2. Please keep the external operating temperature of this product within the range of 0-35°C.
3. During installation and use, please do not use excessive force or wrong force.
4. Please do not use this product where the power supply is unstable.
5. Please do not install it near other electrical appliances.
6. High surface temperature in a short period of time after use and power off. Do not touch it at will. Please wait for it to cool completely before carrying out relevant operation.
7. Excessive bending and binding of the power cord is strictly prohibited. If the power cord is damaged (exposed wire, broken wire, etc.), please stop using it immediately.
8. Do not look at the led light directly when it's working.
9. Turn on the light, there will be a short delay, this is a normal phenomenon.
10. When the electronic ballast is working there will be have a little sound.
11. Please pay attention to keep the lamps and lanterns clean and tidy, water stains corrosion lamps and lanterns.
12. If it is not used for a long time, please place it in a dry and ventilated place.

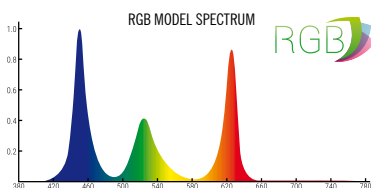
MAINTENANCE AND AFTER-SALES SERVICE

All the products sold by our company are brand new with superior quality, and we offer 2 years warranty for our products.

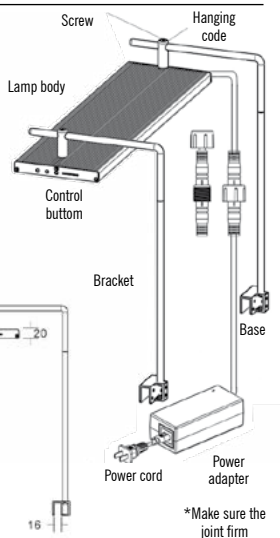
During warranty period, if the products need to repair, please contact the local shop or factory for after-sales service. In addition, in order to avoid damage on the transport please be sure the good is well-packed.

During expired warranty or it's not because of the good's quality cause the damage, please contacts with the local shop or factory for repair, it may need to pay the accessories cost or a certain maintenance fee.

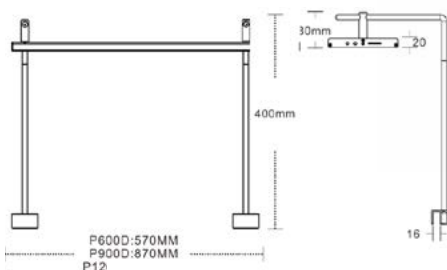
AQUARIUM SPECTRUM



SECTION COMPONENT



SIZE

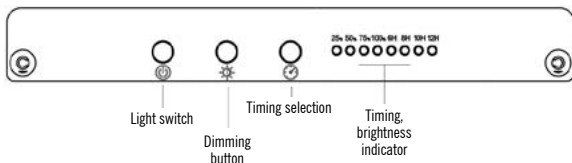


PRODUCT PARAMETERS

MODEL	POWER	N° LED	LUMENS	ASSEMBLY MEASUREMENTS	AQUARIUS MEASURE	OUT PUT	VOLTAGE
LED RP60	60W	66	2800	570x160x100mm	De 60 a 90cm	DC36V	AC100-240V 50Hz
LED RP90	95W	99	4400	870x160x100mm	De 90 a 120cm		

INSTALLATION

Please confirm whether the products are complete before use:



1. Cross-mount – lamp body *1, adapter *1, power cord *1, acrylic support *2, screw *4, nut *4, specification *1, quality assurance card *1.
2. Hoisting – lamp body *1, adapter *1, power cord *1, aluminum alloy support *2 sets, installation code *2, manual *1, quality assurance card *1.

First, connect the power cord, power adapter, and lamp body power cable in turn, plug in the power supply, test the lamp, and lift the lamp after it is normally lit. In case of any abnormality, please contact the seller on time.

Hoisting – install the bracket, adjust the appropriate width, then install the lifting code, put it into the track and tighten it. Finally, put the light fixture on the bracket and tighten the machine screw above the lifting code.

TIMING & DIMMING FUNCTION DESCRIPTION

1. Switch setting:

Put the switch button to turn on/off the light, if pull off the power the light will need to be reset the timer & dimming, and the brightness is 100%.

2. Four-speed dimming setting: Press the button to select the corresponding brightness position, the brightness is 25% - 50% - 75% - 100%.

3. Timer setting: It's use cycle timer, select the time 6H/8H/10H/12H which is needed, it will be turn on/off automatically at the same setting time in the next day. (For example: turn on the light on 8.00am and set 12hrs, it will be turn off on 8:00pm, and it will be repeat every day, except the power off).

Note: due to the component accuracy error of 3%, the lamp switching time may have a deviation of several minutes, which is a normal phenomenon.

PRODUCT WARRANTY CARD

1. Provide two-years free warranty and lifelong maintenance service for the products sold. That is, within 2 years, if the product has quality problems, free replacement or maintenance. After the warranty, the maintenance, replacement will be charged a certain cost.
2. Within one week after the sale, if the product is seriously affected by the quality problem, the product can be returned, but the appearance of the product must be free from any damage and the package must be complete. We promise to return the goods as soon as possible upon receipt.
3. Provide corresponding technical and operational support to the products sold.
4. The following product problems not caused by our company are no within the scope of free maintenance:
 1. Failure to operate according to the instruction, voltage mismatch, lack of necessary maintenance, etc.
 2. Maintenance or modification not authorized by the company.
 3. Falling into water, being affected by damp, and failing to provide the proper working environment.
 4. Product damage caused by users' secondary transportation.
 5. Faults not caused by our products.
 6. Force majeure such as natural disasters (lightning strike, earthquake, tsunami, etc.) and accidents.

PRO

PLANT LIGHT
Aquascape

RGB



Tarjeta de Garantía:



(PT) CARTÃO DE GARANTIA DO PRODUTO (EN) PRODUCT WARRANTY CARD

(Sellar en el comercio) (PT) (Selo no comércio) (EN) (Seal in the store)

Nombre y Apellidos _____

(PT) Nomes e sobrenomes (EN) Name and surname

Dirección _____

(PT) Endereço (EN) Address

Ciudad _____

(PT) Cidade (EN) City

Provincia _____

(PT) Província (EN) Province

Código Postal _____

(PT) Código postal (EN) Postal Code

Tf.: _____

Fecha de la Compra _____

(PT) Data da compra (EN) Purchase Date

Establecimiento _____

(PT) Estabelecimento (EN) Store

Ciudad _____

(PT) Cidade (EN) city

Provincia _____

(PT) Província (EN) Province



ICA, S.A. Pol. Ind. Monte Boyal, Parcela 242-247, Avda. de la Constitución,
Casarrubios del Monte, 45950 Toledo. CIF A35031343.

España (+34) 918 170 001 | Portugal (+351) 211 943 162.

www.icasa.com

